

## Manz 集团：首席执行官暨公司创办人 Dieter Manz 计划转任监事会

- 集团技术官 *Eckhard Hörner-Marass* 将接任执行官一职
- 监事会将于年度股东大会上提名 *Dieter Manz* 为监事会候选人
- *Dieter Manz* 依旧是 Manz 集团的主要股东

【2017 年 4 月 25 日德国罗伊特林根讯】涵盖“电子产品”、“太阳能”、“储能”三大策略领域及多项技术组合的全球高科技设备领导制造商 Manz 集团，宣布其首席执行官、创办人暨主要股东 *Dieter Manz* 有意于 2017 年 7 月 4 日举行的年度股东大会上自荐为监事会候选人，并退出管理董事会。

Manz 集团首席执行官暨创办人 *Dieter Manz* 总结其规划的调整如下：“我在 1987 年创办这家公司，此后主要负责 Manz 集团的业务经营开发，至今已有三十年之久。2017 年初公司达成重大的里程碑，确定与上海电气和神华集团进行太阳能领域的策略性合作，所签定的相关订单是本公司有史以来最大的订单。不但为公司的稳健获利发展打下基础，并为未来带来庞大的成长和营收潜力。因此，我深信现在正是适当的时机将 Manz 集团的经营交予经验丰富的管理团队。我希望善用自己的经验，未来以主要股东和监事会成员的身分，继续全力支持公司”。

未来 *Dieter Manz* 的执行官一职将由现任技术官 *Eckhard Hörner-Marass* 接任，*Eckhard Hörner-Marass* 于 2016 年加入公司的管理董事会，持续负责制定与施行自 2015 年底启动的集团重组措施。“Manz 2.0”是一项持续进行中的项目，其目标在于调整企业策略，并改善商业架构和流程，以确保未来公司营运模式能够更为健全并持续成长与获利。*Eckhard Hörner-Marass* 的职责范围亦包括发展战略性事业单位“储能与电子产品事业部”，以及主要市场的开发和业务拓展。营运长 *Martin Drasch* 未来的职责范围除了生产、采购、代工生产与客户服务之外，还包括目前由 *Dieter Manz* 负责的战略性事业单位“太阳能事业部”。此外，如先前报导指出，*Gunnar Voss von Dahlen* 将自 2017 年 6 月起担任财务长，负责财务管控、人力资源、信息管理，以及行政管理部门。

技术官 Eckhard Hörner-Marass 表示：“在 Dieter Manz 的领导下，Manz 集团在成长快速的市场上成功地成为活跃于全球的高科技设备制造商。这段期间内 Manz 集团持续地改善，如同其他德国的中型企业一样，成功地渡过了一系列的艰难阶段，例如近期的太阳能危机或金融危机。这样的管理绩效必然赢得了至高的尊敬。我很高兴有机会在此完善的基础之下，与管理董事会和监事会的同事一起持续向前迈进，持续成长。”